

Kupní smlouva

uzavřena dle § 1746 odst. 2 a § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“)
(dále jen „**Smlouva**“)

Smluvní strany:

1. Fakultní nemocnice Bulovka

sídlo: Budínova 67/2, 180 81 Praha 8
IČO: 000 64 211
DIČ: CZ00064211
zastoupená: Mgr. Janem Kvačkem, ředitelem
bankovní spojení: Česká národní banka
číslo účtu: 16231081/0710
datová schránka: n9hiez
(dále jen „**Kupující**“)

a

2. ROCHE s.r.o.

zapsaná: v OR vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 13202
sídlo: Sokolovská 685/136f, 186 00 Praha 8 - Karlín
IČO: 49617052
DIČ: CZ49617052
zastoupená: Claudio Jaque, jednatel a MUDr. David Skalický, MBA, na základě plné moci
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
číslo účtu: 1148043001/2700
datová schránka: 23qxxkv
(dále jen „**Prodávající**“)

(Kupující a Prodávající dále společně jako „**Smluvní strany**“ nebo jednotlivě „**Smluvní strana**“)

Článek I.

Předmět Smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je realizace veřejné zakázky s názvem „DODÁVKY LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU S ÚČINNOU LÁTKOU TRASTUZUMAB“ (dále jen „**Veřejná zakázka**“), tj. zejména závazek Prodávajícího dodávat Kupujícímu na základě pokynů opakované dodávky léčivého přípravku ATC skupiny L01FD01 s **účinnou látkou TRASTUZUMAB** (dále předmět dodávky jako „**LP**“ nebo LP a léčivý prostředek též souhrnně jako „**zboží**“), tj. převedení vlastnického práva k dodávanému zboží na Kupujícího a závazek Kupujícího řádně dodané zboží od Prodávajícího převzít a zaplatit mu za něj sjednanou kupní cenu. Podrobná specifikace zboží je uvedena v Příloze č. 1 této Smlouvy.
2. Dodávky zboží budou poskytovány v souladu s interními potřebami Kupujícího na základě jednostranných právních úkonů Kupujícího (dále souhrnně jako „**pokyny**“ nebo jednotlivě jako „**pokyn**“), jejichž prostřednictvím dá Kupující Prodávajícímu pokyn k částečnému plnění Smlouvy.
3. Prodávající prohlašuje, že zboží splňuje podmínky registrace u Státního ústavu pro kontrolu léčiv (dále jen „**SÚKL**“) k jeho použití Kupujícím ve zdravotnictví (medicínský účel). Prodávající prohlašuje, že je výrobcem zboží a že je držitelem rozhodnutí SÚKL k distribuci předmětného zboží.

4. Prodávající prohlašuje, že je výlučným vlastníkem prodáváného zboží, resp. že tohoto vlastnictví nabude nejpozději před zahájením dodávky zboží Kupujícím.
5. Prodávající prohlašuje, že LP je registrovaným léčivým přípravkem ve smyslu zákona č. 378/2007 Sb., o léčivech a o změnách některých souvisejících zákonů (zákon o léčivech) ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZoL**“) a je mu stanovena úhrada z veřejného zdravotního pojištění ve smyslu zákona č. 48/1997 Sb., o veřejném zdravotním pojištění, ve znění pozdějších předpisů a že je uveden v aktuálním „Seznamu cen a úhrad LP/PZLÚ“.
6. Prodávající podpisem této Smlouvy prohlašuje, že po celou dobu jejího plnění zajistí:
 - a) dodržení veškerých povinností vyplývajících z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na realizaci Smlouvy podílejí a
 - b) řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení poddodavatelem vystavených faktur za plnění poskytnutá k realizaci Smlouvy, a to nejpozději do 15 pracovních dnů od obdržení platby ze strany Kupujícího za konkrétní plnění.

Kupující je oprávněn plnění těchto povinností kdykoliv kontrolovat, avšak pouze v době účinnosti Smlouvy, a to i bez předchozího ohlášení Prodávajícímu. Je-li k provedení kontroly potřeba předložení dokumentů, zavazuje se Prodávající k jejich předložení nejpozději do 7 pracovních dnů od doručení písemné výzvy Kupujícího.

Článek II.

Podmínky realizace dodávek zboží, vyhrazené změny závazků ze Smlouvy

1. Kupující má právo kdykoliv v době účinnosti této Smlouvy zadat Prodávajícímu pokyn na dodávku zboží dle svých aktuálních potřeb a požadavků a stanovit tak vždy konkrétní požadované množství zboží, místo a čas požadovaného plnění. Pokyn je Kupující oprávněn činit písemně na adresu sídla Prodávajícího, případně datovou schránkou, e-mailem (a to na adresu [REDACTED], případně na jinou adresu oznámenou za tímto účelem písemně Kupujícímu; dále jen „**Objednací e-mailová adresa**“) nebo telefonicky na následující kontakt Prodávajícího: [REDACTED] nebo prostřednictvím mezi Smluvními stranami již etablované elektronické komunikace. Kupující uvede v pokynu alespoň tyto údaje:
 - a) kontakt na zástupce Kupujícího, jeho telefon a/nebo e-mailovou adresu,
 - b) název zboží dle Přílohy č. 1 této Smlouvy,
 - c) množství požadovaného zboží (v MJ),
 - d) požadovaný termín dodání, tj. den a čas (nebude-li uveden žádný termín, bude termín dodání do 2 (slovy: dvou) pracovních dnů ode dne předání pokynu Prodávajícímu, vždy v pracovní době Kupujícího mezi 7:00 až 15:00 hod.),
 - e) požadované místo dodání, tj. přesná adresa (nebude-li uvedena žádná adresa, bude místem dodání Fakultní nemocnice Bulovka, nemocniční lékárna, Budínova 67/2, 180 81 Praha 8);
 - f) identifikaci osoby oprávněné k převzetí požadovaného zboží (nebude-li uvedena žádná osoba, bude osobou oprávněnou k převzetí kterýkoliv pověřený zaměstnanec Kupujícího).
2. Prodávající se zavazuje pokyn Kupujícího potvrdit, a to nejpozději do 1 pracovního dne, přičemž je tak povinen učinit písemně, případně datovou schránkou nebo e-mailem na emailovou adresu sdělenou/úvedenou postupem dle odst. 1 písm. a) tohoto článku Smlouvy, případně na jinou adresu oznámenou za tímto účelem Prodávajícímu. Smluvní strany se dohodly, že nepotvrzení přísl. pokynu Kupujícího nemá vliv na splnění závazku dodat zboží dle přísl. pokynu v celém rozsahu, termínu a místě dodání určeném dle odst. 1 písm. b)-e) tohoto článku Smlouvy.
3. Dodávka zboží musí být při dodání opatřena dodacím listem vystaveným Prodávajícím ve dvojnásobném vyhotovení, po jednom pro každou Smluvní stranu, přičemž převzetí dodávky potvrdí na dodacím listu

oprávněný zaměstnanec Kupujícího, případně na dodacím listu uvede, které zboží odmítl převzít. Prodávající se současně zavazuje, že po realizované dodávce zboží zašle stejnopis listinného dodacího listu v elektronickém PDK formátu s příponou .dod minimálně ve verzi 12 a vyšší pomocí preferovaného komunikačního modulu C-Link nebo XMIT.

4. Kupující je oprávněn dodávku zboží odmítnout, pokud při přejímce odhalí jakoukoli vadu (ať už podstatnou, nebo nepodstatnou), a to v rozsahu balení dotčených takovou vadou; sjednává se, že odmítnutí má bez dalšího za následek odstoupení Kupujícího od příslušného pokynu v rozsahu vadou dotčených balení. Potvrzené vyhotovení dodacího listu bude součástí faktury zaslané Kupujícímu.
5. Kupující nabývá dodané zboží do svého vlastnictví jeho převzetím, potvrzeným podpisem dodacího listu. Tímto převzetím zároveň přechází na Kupujícího nebezpečí škody na daném zboží. Pro vyloučení všech pochybností se výslovně sjednává, že vlastnictví a nebezpečí škody ve vztahu ke Kupujícím odmítnutému zboží zůstává na straně Prodávajícího.
6. V případě, že Kupující odmítne z kteréhokoliv důvodu uvedených v odstavci 3 tohoto článku určité zboží převzít, je Prodávající povinen dodat Kupujícímu bezvadné a plně funkční zboží, splňující veškeré parametry specifikované v této Smlouvě nejpozději v dodatečné lhůtě 3 pracovních dnů počínající dnem následujícím po příslušném termínu dodání. Ustanovení odstavce 3. a násl. tohoto čl. Smlouvy v tomto případě platí obdobně.
7. Kupující si v souladu s ustanovením § 100 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) vyhrazuje změnu závazku ze Smlouvy spočívající v právu Kupujícího namísto LP specifikovaného v Příloze č. 1 Smlouvy, odebírat od Prodávajícího jiný (náhradní) léčivý přípravek při kumulativním splnění podmínek, že:
 - a) se v případě náhradního léčivého přípravku bude jednat o léčivý přípravek plně nebo částečně náležející do stejné ATC skupiny uvedené u LP specifikovaného v Příloze č. 1 Smlouvy,
 - b) náhradní léčivý přípravek obsahuje shodnou účinnou látku jako původní LP a též i stejné množství účinné látky či jejího ekvivalentu,
 - c) náhradní léčivý přípravek je ve stejné lékové formě jako původní LP,přičemž dále platí, že cena tohoto náhradního léčivého přípravku nepřesáhne sjednanou cenu původního LP dle Přílohy č. 1 Smlouvy, resp. cenu stanovenou v aktuálním „Seznamu cen a úhrad LP/PZLÚ“ (přičemž za relevantní se v tomto smyslu považuje nižší z těchto cen), a u něhož Prodávající k náhradnímu léčivému přípravku doložil rozhodnutí SÚKLu o jeho registraci ve smyslu ZoL. Prodávající se současně zavazuje předložit Kupujícímu bezodkladně veškeré podklady a informace, ze kterých bude vyplývat splnění veškerých výše uvedených podmínek ve vztahu k náhradnímu léčivému přípravku.
8. Kupující si v souladu s ustanovením § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje změnu závazku ze Smlouvy spočívající v právu Kupujícího namísto velikosti balení LP specifikovaného v Příloze č. 1 Smlouvy, odebírat od Prodávajícího i jinou velikost balení a/nebo jiný počet kusů měrných jednotek v jednom balení LP při kumulativním splnění podmínek, že:
 - a) se v případě jiné velikosti balení a/nebo jiného počtu kusů měrných jednotek v jednom balení bude jednat o stejný LP, tj. LP s jinou velikostí balení a/nebo jiným počtem kusů měrných jednotek v jednom balení obsahuje shodnou účinnou látku jako původní LP a též i stejné množství účinné látky či jejího ekvivalentu,
 - b) u jiné velikosti balení a/nebo jiného počtu kusů měrných jednotek v jednom balení, je zachována stejná léková forma, tak jak je uvedena v Příloze č. 1 Smlouvy,
 - c) cena jiné velikosti balení a/nebo jiného počtu kusů měrných jednotek v jednom balení, bude poměrně snížena/zvýšena dle velikosti balení a/nebo jiného počtu kusů měrných jednotek v jednom balení oproti ceně dle specifikace balení LP uvedené v Příloze č. 1 Smlouvy,

přičemž dále platí, že Prodávající se zavazuje předložit Kupujícímu bezodkladně veškeré podklady a informace, ze kterých bude vyplývat splnění veškerých výše uvedených podmínek. Smluvní strany shodně prohlašují, že využití vyhrazené změny závazku ze Smlouvy dle tohoto odstavce nemá vliv na smlouvenou celkovou kupní cenu zboží za dobu plnění Smlouvy, která je uvedena v Příloze č. 1 Smlouvy.

9. Kupující si v souladu s ustanovením § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje změnu závazku ze Smlouvy spočívající v právu Kupujícího odebírat od Prodávajícího léčivý přípravek s jinou silou účinné látky, než je specifikovaná u LP dle Přílohy č. 1 Smlouvy, při kumulativním splnění podmínek, že v případě léčivého přípravku s jinou silou účinné látky:

- a) se bude jednat o léčivý přípravek plně náležející do stejné ATC skupiny uvedené u LP v Příloze č. 1 Smlouvy,
- b) se bude jednat o léčivý přípravek obsahující shodnou účinnou látku jako je uvedena u LP v Příloze č. 1 Smlouvy,
- c) je zachována stejná léková forma jako u LP uvedeného v Příloze č. 1 Smlouvy,
- d) bude jeho cena poměrně snížena/zvýšena oproti síle LP uvedené v Příloze č. 1 Smlouvy,
- e) se bude jednat i o situaci, kdy došlo k výpadku dostupnosti LP původní síly účinné látky v distribuci v České republice a léčivý přípravek s jinou silou účinné látky lze využít jako náhradu za původní LP nebo se jedná o situaci, kdy léčivý přípravek s jinou silou účinné látky může znamenat zvýšení komfortu pro jeho uživatele – pacienta, např. z důvodu snížení denního počtu dávek pacienta, či umožnění přesnějšího dávkování s ohledem na individuální potřeby pacienta,

přičemž dále platí, že Prodávající se zavazuje předložit Kupujícímu bezodkladně veškeré podklady a informace, ze kterých bude vyplývat splnění veškerých výše uvedených podmínek. Smluvní strany shodně prohlašují, že využití vyhrazené změny závazku ze Smlouvy dle tohoto odstavce nemá vliv na smlouvenou celkovou kupní cenu zboží za dobu plnění Smlouvy, která je uvedena v Příloze č. 1 Smlouvy.

10. Kupující si v souladu s ustanovením § 100 odst. 2 ZZVZ, vyhrazuje změnu Prodávajícího v průběhu plnění Veřejné zakázky, a to v případě, kdy Smlouva bude ukončena:

- a) v případě prohlášení insolvence na Prodávajícího, vstupu Prodávajícího do likvidace, vydání rozhodnutí o úpadku na Prodávajícího, nařízení nucené správy podle jiného právního předpisu na Prodávajícího,
- b) v důsledku zániku právnické osoby nebo smrti fyzické osoby, která je jinou osobou, prostřednictvím níž prokazoval Prodávající splnění kvalifikace dle § 83 ZZVZ,
- c) zánikem Prodávajícího – právnické osoby bez právního nástupce,
- d) dohodou Smluvních stran,
- e) výpovědí kteroukoli ze Smluvních stran,
- f) odstoupením od Smlouvy při naplnění některého z důvodů odstoupení uvedených v této Smlouvě.

Nastane-li některý z případů uvedených výše, je Kupující oprávněn uzavřít smlouvu na plnění Veřejné zakázky s dalším účastníkem v pořadí dle výsledků hodnocení nabídek v zadávacím řízení na Veřejnou zakázku, a to za předpokladu, že tento účastník splnil veškeré podmínky účasti v zadávacím řízení a další podmínky pro uzavření smlouvy na Veřejnou zakázku, v takovém případě Kupující nebude provádět nové hodnocení nabídek, ale bude vycházet z pořadí nabídek v proběhlém zadávacím řízení na Veřejnou zakázku. Ve vztahu ke kupní ceně tato nesmí být vyšší, než byla kupní cena obsažena v nabídce Kupujícím osloveného dalšího účastníka zadávacího řízení na Veřejnou zakázku.

11. Kupující si v souladu s ustanovením § 100 odst. 2 ZZVZ, vyhrazuje změnu Prodávajícího v průběhu plnění Veřejné zakázky, a to v případě, kdy dojde k právnímu nástupnictví v souvislosti s přeměnou Prodávajícího (např. v důsledku fúze, rozdělení, převodu jmění na společníka, změny právní formy, jeho smrti) nebo převodem jeho závodu, popřípadě části závodu, kdy nový dodavatel (prodávající) splňuje kritéria kvalifikace stanovená v zadávací dokumentaci Veřejné zakázky. Po zjištění skutečnosti o právním nástupnictví

Prodávajícího dle předchozí věty, Kupující bez zbytečného odkladu přezkoumá splnění kritérií kvalifikace stanovena v zadávací dokumentaci veřejné zakázky, tím není vyloučeno prokázání chybějící kvalifikace prostřednictvím jiné osoby. Nebudou-li splněna kritéria kvalifikace, přistoupí k ukončení Smlouvy výpovědí nebo dohodou a případně přistoupí k jiné vyhrazené změně Prodávajícího dle této Smlouvy.

12. Kupující si v souladu s ustanovením § 100 odst. 2 ZZVZ, vyhrazuje změnu Prodávajícího v průběhu plnění Veřejné zakázky, a to v případě, kdy Prodávající bude v prodlení s dodáním zboží, či s dodáním náhradního zboží při Kupujícím reklamované vadě zboží, resp. v prodlení s dodáním zboží při možném využití některé z vyhrazených změn závazku ze Smlouvy dle čl. II. odst. 7-9 Smlouvy, nebo odmítne-li Prodávající potvrdit přísl. pokyn dle čl. II. odst. 2 Smlouvy. Nastane-li některý z výše uvedených případů, je Kupující oprávněn uzavřít smlouvu na plnění Veřejné zakázky s dalším účastníkem v pořadí dle výsledků hodnocení nabídek v zadávacím řízení na Veřejnou zakázku, a to za předpokladu, že tento účastník splnil veškeré podmínky účasti v zadávacím řízení a další podmínky pro uzavření smlouvy na Veřejnou zakázku, v takovém případě Kupující nebude provádět nové hodnocení nabídek, ale bude vycházet z pořadí nabídek v proběhlém zadávacím řízení na Veřejnou zakázku. Ve vztahu ke kupní ceně tato nesmí být vyšší, než byla kupní cena obsažena v nabídce Kupujícím osloveného dalšího účastníka zadávacího řízení na Veřejnou zakázku.
13. Kupující si dále v souladu s ustanovením § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje právo, v případě snížení maximální jednotkové ceny LP dle aktuálního „Seznamu cen a úhrad LP/PZLÚ“, odebírat od Prodávajícího LP výlučně za cenu, která nepřesáhne jednotkovou cenu LP stanovenou aktuálním „Seznamem cen a úhrad LP/PZLÚ“ (vizte čl. IV. odst. 5 Smlouvy). Toto ustanovení se vztahuje rovněž na případy využití vyhrazených změn závazku ze Smlouvy.
14. Osoby odpovědné za realizaci Smlouvy (kontaktní osoby) jsou:
 - za Prodávajícího: [REDAKCE], tel.: [REDAKCE], e-mail: [REDAKCE]
 - za Kupujícího: [REDAKCE], tel.: [REDAKCE], e-mail [REDAKCE]

Smluvní strana je oprávněna kdykoli změnit pověřenou osobu dle tohoto odstavce, a to s účinností ode dne, kdy takovou změnu písemně, případně datovou schránkou nebo e-mailem oznámí druhé Smluvní straně. Pro vyloučení všech pochybností se výslovně sjednává, že taková změna nepředstavuje změnu (dodatek) této Smlouvy.

Článek III. Povinnosti Prodávajícího

1. Prodávající je povinen poskytovat Kupujícímu dle svých odborných schopností a znalostí dodávky zboží za podmínek sjednaných v této Smlouvě na svou odpovědnost, na své náklady a ve sjednané době. V případě dodávek zboží prostřednictvím poddodavatele/distributora Prodávající nese za řádné plnění Smlouvy odpovědnost vůči Kupujícímu v plném rozsahu.
2. Prodávající je povinen dodávat zboží označené v souladu s § 37 ZoL a dále datem expirace každého kusu/balení zboží, který k datu dodání do místa plnění musí činit ještě alespoň **6 měsíců**. Převzetí zboží, které nesplňuje tuto podmínku, má Kupující právo odmítnout.
3. Prodávající se zavazuje dodávat zboží bez vad, ve sjednané kvalitě, vždy s předepsanými doklady.
4. Prodávající garantuje, že dodané zboží bude mít po celou expirační dobu požadované vlastnosti a jakost.
5. Prodávající se zavazuje poskytovat Kupujícímu měsíční elektronickou sumarizaci odběru zboží dle jednotlivých položek, včetně kupní ceny (e-mailem na adresu odpovědné osoby Kupujícího uvedené v čl. II. odst. 14 této Smlouvy), a to pouze na základě žádosti této osoby.
6. Prodávající se zavazuje dodávat Kupujícímu pouze zboží registrované SÚKLEM ve smyslu ZoL.
7. V případě nemožnosti plnění dodávek zboží ze strany Prodávajícího ve smyslu § 2006 Občanského zákoníku, je tento povinen neprodleně písemně informovat Kupujícího o této skutečnosti.

Článek IV.

Kupní cena a platební podmínky, výhrada ponížení kupní ceny

1. Celková kupní cena zboží za dobu plnění Smlouvy uvedená v Příloze č. 1 této Smlouvy byla vypočtena jako součin zboží za kus/balení (1 MJ) a předpokládaného odběru zboží po dobu trvání Smlouvy a byla dohodnuta jako nejvýše přípustná a konečná. Kupující se zavazuje, že kupní cena zboží za kus/balení (1 MJ) bez daně z přidané hodnoty, nepřesáhne částku uvedenou v Příloze č. 1 ve sloupci „Maximální přípustná cena za 1 MJ (v Kč bez DPH)“.
2. Celková kupní cena (vč. ceny položky zboží za kus/balení – 1MJ) zboží zahrnuje daně i veškeré náklady s tím související (tj. např. doprava, pojištění příp. další poplatky).
3. Celkovou kupní cenu a cenu za jednotlivou položku zboží včetně DPH, uvedené v Příloze č. 1 Smlouvy, je možné změnit pouze v případě, že dojde v průběhu dodávek tohoto zboží ke změnám daňových předpisů upravujících výši DPH, nestanoví-li Smlouva jinak.
4. Kupní cena zboží bude vypočtena jako součin kusů/balení zboží a jednotkové ceny zboží za kus/balení (MJ) uvedené v Příloze č. 1 Smlouvy, řádně dodaných Prodávajícím Kupujícímu na základě přísl. pokynu, nestanoví-li Smlouva jinak.
5. Dojde-li v průběhu účinnosti Smlouvy ke snížení maximální ceny LP v „Seznamu cen a úhrad LP/PZLÚ“, a je-li cena za 1 MJ LP uvedená v Příloze č. 1 Smlouvy vyšší, pak se cena za 1 MJ tohoto LP automaticky mění na maximální cenu LP za 1 MJ, uvedenou v aktuálním „Seznamu cen a úhrad LP/PZLÚ“, a to od počátku účinnosti změny této ceny, a to bez nároku Prodávajícího na kompenzaci či odškodnění. Obdobně se postupuje při účtování dodaného náhradního léčivého přípravku dle článku II. odst. 7 Smlouvy.
6. Představuje-li zboží ZULP (zvláště účtované léčivé přípravky), pro případ, že po dobu účinnosti Smlouvy dojde ke snížení maximální úhrady za zboží ze strany zdravotní pojišťovny vůči Kupujícímu, zavazuje se Prodávající upravit kupní cenu zboží za kus/balení (1 MJ) bez daně z přidané hodnoty tak, aby tato po připočtení příslušné výše DPH a obchodní přírážky lékárny, nepřevyšovala zdravotní pojišťovnou nově poníženou maximální úhradu. Pokud tuto povinnost Prodávající nesplní bez zbytečného odkladu, je Kupující oprávněn od Smlouvy odstoupit.
7. Prodávající vystavuje daňový doklad (fakturu) za dodávku zboží dle přísl. pokynu vždy do 15 dnů ode dne řádného dodání zboží Kupujícímu, avšak nejdříve k poslednímu dni kalendářního měsíce, kdy bylo řádně dodáno Kupujícímu. Na faktuře je Prodávající povinen vyčíslit cenu plnění bez DPH dle Přílohy č. 1 Smlouvy s přihlédnutím k automatické změně ceny zboží dle odst. 4 tohoto článku Smlouvy. Přílohou faktury bude vždy kopie dodacího listu zboží, potvrzeného oprávněným zaměstnancem Kupujícího. Prodávající odpovídá za to, že k účtované kupní ceně bude vypočtena DPH k datu zdanitelného plnění vždy v souladu s platnými právními předpisy. V případě, kdy Prodávající v daném kalendářním měsíci dodá Kupujícímu zboží na základě dvou nebo více pokynů, je Prodávající (při splnění podmínek dle předchozích vět) povinen fakturovat veškeré zboží dodané v daném kalendářním měsíci jednou souhrnnou fakturou, přičemž na faktuře musí být separátně specifikován každý pokyn.
8. Faktura Prodávajícího musí splňovat veškeré náležitosti dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o DPH**“), a dále též veškeré náležitosti a/nebo podmínky stanovené touto Smlouvou. Nebude-li faktura vystavená Prodávajícím splňovat stanovené náležitosti a/nebo podmínky a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je Kupující oprávněn vrátit takovou fakturu Prodávajícímu k opravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přerušuje běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení řádně opravené faktury Prodávajícímu.
9. Kupující se zavazuje zaplatit fakturovanou kupní cenu vč. DPH v korunách českých, za řádně dodaná plnění dle přísl. pokynů Prodávajícím, a vyúčtovaná v souladu s touto Smlouvou. Splatnost faktur je vždy 60 dnů ode dne jejich doručení Kupujícímu.
10. V případě, kdy může Kupujícímu vzniknout ručení za nezaplacenou DPH ve smyslu Zákonu o DPH, je Kupující bez dalšího oprávněn odvést za Prodávajícího DPH z fakturované částky přímo příslušnému správci

daně ve smyslu Zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne Kupujícímu jeho smluvní povinnost zaplatit Prodávajícímu částku odpovídající DPH.

11. Sjedná se, že faktura bude Prodávajícím vyhotovena v elektronickém formátu, který je souladný s evropským standardem elektronické faktury nebo v komunikačním PDK formátu ve verzi 12 a vyšší (s příponou .sbd) který bude zaslán pomocí preferovaného komunikačního modulu C-Link, Info-Link nebo xmit. Prodávající souhlasí s využitím výše uvedených forem vystavování a doručování faktur, nebude-li mezi Smluvními stranami domluveno jinak. Stejný postup a způsob elektronického doručení nově vystavené, resp. opravené faktury se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat náležitosti dle tohoto článku Smlouvy.
12. Prodávající prohlašuje, že u ceny položky zboží za kus/balení (1MJ) neuplatnil více než 1 % bod obchodní přírážky ze základu, tak jak je definován v čl. V. Cenového předpisu Ministerstva zdravotnictví ČR č. 2/2023/OLZP ze dne 30. listopadu 2022, o regulaci cen léčivých přípravků a potravin pro zvláštní lékařské účely. V případě nedodržení výše uvedeného limitu obchodní přírážky Prodávajícím, se jedná o podstatné porušení Smlouvy, které opravňuje Kupujícího odstoupit od této Smlouvy v souladu s článkem VIII. Smlouvy.
13. Kupující si v souladu s ustanovením § 100 odst. 1 ZZVZ za účelem ponížení smluvní ceny 1 kusu/balení (1 MJ) LP vyhraduje zrealizovat kdykoli v průběhu platnosti Smlouvy průzkum trhu s cílem získání informací o aktuální ceně LP specifikovaného v Příloze č. 1 této Smlouvy, případně jiných (náhradních) léčivých přípravků, u kterých lze naplnit podmínky dle odst. 7-9 článku II. této Smlouvy. Bude-li průzkumem trhu Kupujícím prokazatelně zjištěno, že alespoň 2 jiní dodavatele LP odlišní od Prodávajícího prodávají LP uvedený v Příloze č. 1 této Smlouvy nebo jiný (náhradní) léčivý přípravek splňující podmínky dle odst. 7-9 článku II. této Smlouvy, přičemž cena za kus/balení (1 MJ) tohoto LP, resp. jiného (náhradního) léčivého přípravku, je nejméně o 15 % nižší, než je cena LP za kus/balení (1 MJ) uvedena v Příloze č. 1 této Smlouvy, je Kupující oprávněn písemně vyzvat Prodávajícího k uzavření smluvního dodatku za účelem úpravy ceny LP uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy, a to na úroveň zjištěnou při průzkumu trhu. V případě, že průzkumem trhu budou zjištěny různé ceny za kus/balení (1 MJ), ve výzvě bude vždy uvedena nižší ze zjištěných cen za kus/balení (1 MJ). Pokud na základě výzvy Kupujícího Prodávající nepřistoupí v přiměřené lhůtě uvedené ve výzvě k uzavření dodatku ke Smlouvě, kterým dojde ke snížení ceny LP za kus/balení (1 MJ), je Kupující oprávněn tuto Smlouvu vypovědět s 1měsíční výpovědní dobou, která začne plynout dnem následujícím po doručení výpovědi Prodávajícímu.

Článek V. Odpovědnost za vady

1. Odpovědná osoba Kupujícího je vždy povinna dodávané zboží zkontrolovat a prohlédnout. Zjevné vady zboží při dodávce je Kupující oprávněn odmítnout a nepřevzít zboží. Zjistí-li Kupující vady po převzetí zboží, je povinen vady u Prodávajícího reklamovat bez zbytečného odkladu, zpravidla nejpozději však do 48 hodin od zjištění vady.
2. Prodávající odpovídá za vady, které má zboží při předání zboží Kupujícímu. Prodávající odpovídá rovněž za vady zboží, které se projeví v záruční době, kterou je doba expirace uvedena na obalech/balení zboží (dále jen „záruční doba“).
3. V případě, že dodané zboží má jakékoli vady, Kupující je reklamuje písemně (e-mailem) a má právo požadovat některý ze způsobu vyřízení reklamace:
 - a) požadovat dodání chybějícího množství zboží, nebo
 - b) požadovat neprodlenou výměnou vadného zboží za bezvadné, nebo
 - c) odstoupit od přísl. pokynu nebo její části.

Volba mezi nároky uvedenými v tomto odstavci za jakýchkoli okolností náleží Kupujícímu, je však povinen oznámit Prodávajícímu způsob vyřízení reklamace v zasláné reklamaci nebo bez zbytečného odkladu po zaslání reklamace, nejpozději do 2 pracovních dnů ode dne odeslání reklamace.

4. Odmítne-li Kupující převzít celou dodávku pro její vady, dojde tím k odstoupení od pokynu. Dojde-li k odmítnutí jen části dodávky Kupujícím pro její vady, pak dojde k odstoupení jen v předmětné části pokynu.
5. Prodávající je povinen písemně (mailem) potvrdit Kupujícímu doručení reklamace do 24 hodin a tuto vyřídit ve lhůtě do 3 pracovních dnů od doručení reklamace.
6. Prodávající neodpovídá za vady zboží vzniklé obvyklým opotřebením, neodborným použitím nebo nevhodným skladováním zboží, nebo užíváním zboží k jiným účelům, než ke kterým je určeno, což musí Kupujícímu prokázat.
7. V případě náhradní dodávky a výměny vadného zboží za bezvadné, je Kupující povinen vrátit reklamované zboží Prodávajícímu zásadně ve stavu a množství, v jakém je převzal. Veškeré náklady spojené s výměnou a vrácením zboží jdou na vrub Prodávajícího.
8. Nároky z odpovědnosti za vady nejsou dotčeny nároky na náhradu škody nebo na uplatnění smluvní pokuty.
9. Ustanovení tohoto článku Smlouvy se přiměřeně uplatní i na dodávku léčivých přípravků Prodávajícím, u nich byl využit postup podle čl. II. odst. 7-9 Smlouvy.

Článek VI.

Pojištění Prodávajícího a ustanovení o náhradě škody

1. Prodávající se zavazuje, že bude mít po celou dobu trvání Smlouvy, jakož i po celou záruční dobu, sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou Kupujícímu nebo třetí osobě v souvislosti s plněním podle této Smlouvy s limitem pojistného plnění ve výši nejméně 1 000 000 Kč (slovy: jeden milion korun českých).
2. Výše uvedené pojištění musí být sjednáno pro případ odpovědnosti Prodávajícího za škodu, která může vzniknout Kupujícímu nebo třetí osobě při plnění závazků Prodávajícího dle této Smlouvy, resp. v souvislosti s jejím plněním. Pojištění musí zahrnovat pojištění odpovědnosti za škody na věcech, majetku a zdraví.
3. Prodávající je povinen na výzvu Kupujícího doložit, že je pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu v požadovaném rozsahu, a to vždy nejpozději do 10 pracovních dnů od doručení výzvy Kupujícího. Prodávající k prokázání splnění tohoto požadavku předloží Kupujícímu dokumenty, ze kterých bude splnění požadavku na pojištění vyplývat, tj. buď předložením pojistné smlouvy nebo pojistky a dokladu o zaplacení pojistného na příslušné období nebo předložením pojistného certifikátu, či obdobného dokladu vydaného příslušnou pojišťovnou, jež je ve smluvním vztahu s Prodávajícím.
4. Prodávající odpovídá za každou škodu zaviněnou porušením smluvní povinnosti.
5. Škodu hradí škůdce v penězích, nesouhlasí-li poškozený s uvedením do předešlého stavu.
6. Náhrada škody je splatná ve lhůtě sedmi dnů od doručení písemné výzvy oprávněné Smluvní strany, Smluvní straně povinné z náhrady škody.

Článek VII.

Sankce

1. Při prodlení Prodávajícího s plněním jeho závazků uvedených v čl. I. odst. 6 poslední věty Smlouvy má Kupující právo požadovat po Prodávajícím zaplacení smluvní pokuty ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých) za každý i započatý den prodlení, kdy Prodávající nepředložil všechny dokumenty požadované Kupujícím. Tato smluvní pokuta bude požadována bez ohledu na počet nepředložených požadovaných dokumentů potřebných ke kontrole dle čl. I. odst. 6 poslední věty Smlouvy.
2. V případě prodlení Prodávajícího s dodáním zboží, či s dodáním náhradního zboží při Kupující reklamované vadě zboží, resp. při prodlení Prodávajícího s dodáním zboží při možném využití některé z vyhrazených změn závazku ze smlouvy dle čl. II. odst. 7-9 Smlouvy, nebo odmítne-li Kupující potvrdit přísl. pokyn dle čl. II. odst. 2 Smlouvy a Kupující využije postup dle čl. II. odst. 12 Smlouvy a/nebo Kupující pořídí

zboží nebo jiné (náhradní) zboží jiným způsobem, zavazuje se Prodávající na základě penalizační faktury vystavené ze strany Kupujícího, uhradit Kupujícímu smluvní pokutu, jež bude vypočtena jako:

- a) rozdíl mezi kupní cenou zboží (včetně DPH) dle Smlouvy a kupní cenou zboží (včetně DPH) uhrazenou Kupujícím za zboží jím pořízené, resp.
- b) rozdíl mezi kupní cenou zboží (včetně DPH) dle Smlouvy a kupní cenou zboží (včetně DPH) uhrazenou Kupujícím za jiné (náhradní) zboží jím pořízené,

Smluvní pokutu dle tohoto odstavce Smlouvy nelze uplatnit v případě, je-li je prodlení Prodávajícího s dodáním zboží, či s dodáním náhradního léčivého přípravku při Kupujícím reklamované vadě zboží, resp. při prodlení Prodávajícího s dodáním léčivého prostředku při možném využití některé z vyhrazených změn závazku ze Smlouvy dle čl. II. odst. 7-9 Smlouvy, zapříčiněno stažením zboží z trhu na základě rozhodnutí SÚKL (doložené příslušným rozhodnutím SÚKL).

3. V případě nesplnění povinnosti Prodávajícího stanovené v odst. 1. a 2. článku VI. Smlouvy je Kupující oprávněn vyúčtovat Prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých), a to za každý i jen započatý kalendářní den, kdy porušení příslušné smluvní povinnosti trvá a Prodávající je povinen tuto částku uhradit.
4. V případě nesplnění povinnosti Prodávajícího stanovené v odst. 3. článku VI. Smlouvy je Kupující oprávněn vyúčtovat Prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 1000 Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) za každý i jen započatý kalendářní den prodlení a Prodávající je povinen tuto částku uhradit.
5. Při prodlení Kupujícího s úhradou kupní ceny za dílčí plnění má Prodávající právo požadovat po Kupujícím zaplacení úroků z prodlení v zákonné výši z dlužné částky za každý započatý den prodlení s tím, že zaplacené úroky z prodlení plně kryjí i náhradu případné škody Prodávajícího.
6. Smluvní pokuta a úrok jsou splatné do 14 dnů ode dne jejich vyúčtování Smluvní stranou a doručení výzvy k jejich úhradě druhé Smluvní straně.
7. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody, vzniklé v důsledku porušení povinnosti zajištěné smluvní pokutou, stejně tak jako není dotčena povinnost příslušné Smluvní strany splnit své závazky dle této Smlouvy, resp. příslušného pokynu.

Článek VIII.

Doba účinnosti Smlouvy a způsoby jejího ukončení

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu 48 měsíců počínající ode dne účinnosti této Smlouvy. Před uplynutím této doby bude tato Smlouva ukončena bez dalšího též v případě, že souhrn plnění poskytnutých Prodávajícím dle pokynů nebo postupů upravených touto Smlouvou, dosáhne částky celkové kupní ceny v Kč bez DPH uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy (viz článek IV. odst. 1 této Smlouvy), a to ke dni, ke kterému byl uvedený finanční limit dosažen. Účinnost Smlouvy také může být ukončena písemnou dohodou obou Smluvních stran.
2. Kupující má právo od Smlouvy odstoupit v případě závažného pochybení Prodávajícího při plnění Smlouvy, za které se považuje zejména nepravdivé prohlášení v čl. I., odst. 3, 4 nebo 5, nebo porušení čl. III., odst. 2 Smlouvy, nebo v dalších případech stanovených touto Smlouvou. Odstoupení od Smlouvy musí být učiněno písemně a doručeno druhé Smluvní straně.
3. Smluvní strany dohodly, že v případě odstoupení od Smlouvy zůstávají v platnosti ustanovení této Smlouvy uvedené v čl. VII. a v čl. IX., odst. 1 a 2 této Smlouvy.
4. Smluvní strana je oprávněna ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí, její účinky nastávají uplynutím tří kalendářních měsíců následujících po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé Smluvní straně. Kupující je dále oprávněn tuto Smlouvu písemně vypovědět rovněž v případě porušení jednoho ze závazků uvedených v čl. I. odst. 6 Smlouvy Prodávajícím; výpovědní doba činí 30 kalendářních dnů a začne plynout dnem následujícím po doručení výpovědi Prodávajícímu.

5. Kupující má též právo tuto Smlouvu ukončit výpovědí nebo odstoupením od Smlouvy, pokud nelze v jejím plnění pokračovat z některého důvodu uvedeného v § 223 ZZVZ; v případě výpovědi nastávají její účinky prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena Prodávajícímu.

Článek IX. Ostatní ustanovení

1. Prodávající se zavazuje uchovávat v přísné důvěrnosti veškeré informace, dokumentaci a materiály dodané nebo přijaté v jakékoli formě nebo poskytnuté a dané Kupujícím v souvislosti s plněním této Smlouvy.
2. Prodávající se zavazuje uhradit Kupujícímu či třetí straně, kterou porušením povinnosti mlčenlivosti nebo jiné své povinnosti v tomto článku uvedené poškodí, veškeré škody tímto porušením způsobené.
3. Prodávající je oprávněn započíst jakoukoli svou pohledávku za Kupujícím, která mu vznikne na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní, proti pohledávce Kupujícího za Prodávajícímu pouze na základě a v rozsahu předchozího písemného souhlasu Kupujícího. Prodávající je oprávněn postoupit jakékoli své právo a/nebo jakoukoli svou pohledávku za Kupujícím, která mu vznikne na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní, na třetí osobu rovněž pouze na základě a v rozsahu předchozího písemného souhlasu Kupujícího. Jakékoli započtení nebo postoupení, které bude učiněno v rozporu s tímto odstavcem, bude neplatné.
4. Kupující je oprávněn pozastavit platby či jednostranně započíst proti pohledávkám Prodávajícího kteroukoli z plateb z důvodu:
 - a) prodlení Prodávajícího s plněním jeho povinností, nebo
 - b) škody způsobené Kupujícímu, nebo
 - c) opakovaného neplnění povinností ze strany Prodávajícího, nebo
 - d) existence jakýchkoliv oprávněných finančních či jiných nároků Kupujícího vůči Prodávajícímu.
5. Prodávající je oprávněn plnit tuto Smlouvu a jednotlivé pokyny Kupujícího prostřednictvím poddodavatelů, avšak výlučně a pouze poddodavatelů uvedených v Poddodavatelském schéma (Příloha č. 2 Smlouvy). Prodávající je oprávněn změnit a/nebo doplnit uvedené poddodavatele této Smlouvy pouze na základě předchozího písemného souhlasu Kupujícího. V případě, že Prodávající nehodlá Smlouvu plnit s pomocí poddodavatelů, předloží místo Poddodavatelského schéma prohlášení, ve kterém tuto skutečnost taktéž uvede v Příloze č. 2 této Smlouvy.
6. Pokud některá lhůta, ujednání, podmínka nebo ustanovení této Smlouvy budou prohlášeny soudem za neplatné, neúčinné či nevymahatelné, zůstane zbytek ustanovení této Smlouvy v plné platnosti a účinnosti a nebude v žádném ohledu ovlivněn, narušen nebo zneplatněn; Smluvní strany se zavazují, že takové neplatné či nevymahatelné ustanovení nahradí jiným smluvním ujednáním odpovídajícím původnímu úmyslu Smluvních stran, které bude platné, účinné a vymahatelné.
7. Doručování písemností dle této Smlouvy se děje vždy písemně buď proti potvrzení o osobním převzetí písemnosti, nebo doporučeným dopisem s dodejkou na adresu Smluvní strany uvedenou v záhlaví této Smlouvy nebo doručováním prostřednictvím datových schránek Smluvních stran. Písemnost je doručena dnem osobního převzetí nebo dnem převzetí poštovní zásilky nebo dodáním do datové schránky druhé Smluvní strany. Za poslední známou adresu Smluvní strany se považuje adresa uvedená v záhlaví této Smlouvy, příp. nová adresa, kterou Smluvní strana druhé Smluvní straně písemně oznámila.
8. Prodávající souhlasí se zveřejněním údajů uvedených ve Smlouvě a/nebo v dílčím plnění v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a Smluvní strany se zároveň dohodly, že Kupující uveřejní prostřednictvím registru smluv, postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů tuto Smlouvu v registru smluv, a to vyjma chráněných údajů fyzických osob.

Článek X. Závěrečná ustanovení

1. Právní vztahy touto Smlouvou blíže neupravené se řídí Občanským zákoníkem. Smluvní strany pro vyloučení pochybností sjednávají, že tato Smlouva se řídí podpůrně ustanoveními Občanského zákoníku o kupní smlouvě (ustanovení § 2079 a násl.).
2. Stane-li se kterékoli ustanovení této Smlouvy neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, zůstává platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy neovlivněna a nedotčena, nevyplyvá-li z povahy daného ustanovení, obsahu Smlouvy nebo okolností, za nichž bylo toto ustanovení vytvořeno, že toto ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy.
3. Jestliže kterákoli ze Smluvních stran neuplatní nárok nebo nevykoná právo podle této Smlouvy, nebo je vykoná se zpožděním či pouze částečně, nebude to znamenat vzdání se těchto nároků nebo práv. Vzdání se práva z titulu porušení této Smlouvy nebo práva na nápravu anebo jakéhokoliv jiného práva podle této Smlouvy musí být vyhotoveno písemně a podepsáno Smluvní stranou, která takové vzdání se činí.
4. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna bez souhlasu druhé Smluvní strany postoupit tuto Smlouvu.
5. Soudem příslušným pro všechny spory vzniklé z této Smlouvy mezi Prodávajícím a Kupujícím je obecný soud Kupujícího.
6. Jakákoliv změna v této Smlouvě musí být provedena písemně formou dodatku, podepsaného oběma Smluvními stranami, nestanoví-li tato Smlouva jinak.
7. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech o stejné právní síle originálu, z nichž každá ze Smluvních stran po jejím uzavření obdrží jedno vyhotovení, nejedná-li se o případ, kdy je Smlouva vyhotovena v jediném elektronickém originálu, ke kterému zástupci Smluvních stran připojí své elektronické podpisy.
8. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.
9. Zástupci Smluvních stran prohlašují, že se s obsahem Smlouvy před jejím podpisem seznámili, a že s ní bezvýhradně souhlasí, na důkaz čehož připojují své podpisy.
10. Nedílnou součástí Smlouvy jsou tyto přílohy:
 - Příloha č. 1 – Seznam zboží včetně cen a výpočtu celkové kupní ceny
 - Příloha č. 2 – Seznam poddodavatelů / Čestné prohlášení o plnění Veřejné zakázky bez poddodavatelů

V Praze:

Elektronicky podepsáno
12.12.2023

Mgr. Jan Kvaček
ředitel nemocnice
Fakultní nemocnice Bulovka
Kupující

V Praze:

Elektronicky podepsáno
24.11.2023

Claudio Jaque
jednatel
ROCHE s.r.o.
Prodávající

Elektronicky podepsáno 24.11.2023

MUDr. David Skalický, MBA
na základě plné moci
ROCHE s.r.o.
Prodávající

Určeno pro vnitřní spotřebu nemocnice	
Frekvence závozu:	2x týdně
Max. výše obchodní přírážky (v % bodech):	1

Ev. č.: DNS-L128/2023

ATC	Kód SÚKL	Název přípravku/Účinná látka	Síla	Léková forma	Měrná jednotka (MJ)	Maximální přípustná cena za 1 MJ (v Kč bez DPH)	Předpokládané množství MJ za 8 měsíců	Cena za 1 MJ (v Kč bez DPH)	Celková cena za předpokládané množství odebíraných MJ v Kč bez DPH	DPH 10%	Celková cena za předpokl.množství odebíraných MJ v Kč s DPH
L01FD01	0185368	HERCEPTIN / TRASTUZUMAB	600MG	Injekční roztok v injekční lahvičce	1x5ML INJ SOL VIA	16 268,9000 Kč	■	■	34 164 690,0000 Kč	3 416 469,0000 Kč	37 581 159,0000 Kč
Celková nabídková cena									34 164 690,0000 Kč	3 416 469,0000 Kč	37 581 159,0000 Kč

Příloha č. 2 - Čestné prohlášení o plnění Veřejné zakázky bez poddodavatelů

Společnost ROCHE, spol. s.r.o., se sídlem Sokolovská 685/136f, 186 00 Praha 8-Karlín, IČO 49617052, tímto čestně prohlašuje, že veřejnou zakázku zadávanou v rámci zavedeného dynamického nákupního systému Dynamický nákupní systém na dodávky léčivých přípravků II. s názvem „Dodávky léčivého přípravku s účinnou látkou TRASTUZUMAB“ vyhlášenou zadavatelem Fakultní nemocnicí Bulovka, se sídlem Budínova 67/2, 180 81 Praha 8, IČ 00064211, bude plnit bez poddodavatelů.